

## ROUTINE.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées:

1.—Du Département en Loi donnant certains renseignements au Conseil au sujet d'une poursuite de M. L. de Montigny vs la Cité.

Déposée sur le bureau.

2.—De Son Honneur le Maire, à l'effet qu'il a consulté le Département en Loi au sujet de l'adoption de deux rapports à la dernière séance du Conseil, savoir:

(1) Des Commissions des Finances et d'Hygiène et de Statistiques en rapport avec la construction d'un chalet de nécessités sur la Place Jacques-Cartier.

(2) Des Commissions des Finances et d'Hygiène et de Statistiques demandant un crédit de \$4,500 pour l'achat d'un emplacement pour y ériger un bain.

Son Honneur le Maire déclare que ces rapports n'ayant pas reçu le vote affirmatif de la majorité du Conseil n'ont pas été adoptés.

Déposés aux archives.

3.—De Son Honneur le Maire offrant sa démission comme membre de la Commission des Ecoles Catholiques.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

Résolu: Que ladite démission soit acceptée.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que M. l'échevin Giroux soit nommé membre de la Commission des Ecoles Catholiques pour succéder à Son Honneur le Maire.

## RAPPORTS.

4.—Le Greffier de la Ville soumet un rapport laissé sur le bureau à la dernière séance parce qu'il ne portait alors que trois signatures seulement.

Le Conseil ayant permis que ledit rapport soit présenté,

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin MARIN,

Propose: Que ledit rapport, maintenant devant le Conseil ne soit pas adopté, mais qu'il soit

Résolu: Que conformément aux suggestions du Département en Loi au sujet du poste de police No 13 contenues dans une opinion en date du 18 octobre courant, et pour donner suite à ladite opinion, instruction soit donnée par le Conseil au notaire de la Cité de préparer un acte d'arrangement, qui devra être au préalable approuvé par le Département en Loi, et qu'autorisation soit donnée à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité de le signer au nom de la Cité, et que, après que cet acte d'arrangement sera complété à la satisfaction du département en Loi, le département de Police reçoive instruction de prendre possession de ladite bâtie et de s'en servir comme poste de police.

Et un débat s'engageant, le Conseil se partage:

Pour: Giroux, Proulx, M. Martin, Lévesque, Larivière, Mercier, Couture, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Major, Guay, David, Prud'homme, Messier, Labrecque.—17.

Contre: Yates, Clearihue, Turner, Bumbray, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Roy, Fraser, Lamoureux.—13.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

5.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, offrant ses sympathies à la famille éploirée de feu le pompier Robert Starnes qui est mort des suites de ses blessures.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que la règle 102 des Règles du Conseil soit suspendue, afin de permettre que soit présenté ledit rapport qui n'a pas été remis entre les mains du Greffier de la Ville avant 10 heures a.m.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

## ORDRE DU JOUR.

6.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement, à l'effet d'amender le règlement concernant le pain,

## ROUTINE.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

1.—From Law Department giving certain information to Council concerning an action of L. de Montigny vs the City. Laid on the table.

2.—From His Worship the Mayor to the effect that he had consulted the Law Department concerning the adoption of two reports at the last sitting of the Council, viz:

(1) From Finance and Hygiene and Statistics Committee in connection with the construction of a public lavatory on Jacques-Cartier square.

(2) From Finance and Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$5,400 to purchase a site for the erection of a bath.

His Worship the Mayor declared that these reports having failed to receive the affirmative vote of the absolute majority of the Council, had not been adopted.

Filed of record.

3.—From His Worship the Mayor offering his resignation as a member of the Board of Catholic School Commissioners.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. SEGUIN, it was

*Resolved:* That said resignation be accepted, and

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. YATES, it was

*Resolved:* That Ald. Giroux be appointed a member of the Catholic Board of School Commissioners in succession to His Worship the Mayor.

## REPORTS.

4.—The City Clerk submitted the following report left on the table at the last sitting as it then bore only three signatures.

The Council having allowed the presentation of said report.

Ald. PROULX moved, seconded by Ald. MARIN.

That the report now before the Council be not adopted, but that it be

*Resolved:* That in accordance with the suggestions of the Law Department in connection with Police Station No. 13, contained in an opinion under date of 18th Oct. inst., and in order to give effect to said opinion, instructions be given by the Council to the City Notary to prepare a deed of agreement, which shall be previously approved by the Law Department, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City, and that, after such deed of agreement has been completed to the satisfaction of the Law Department, the Police Department, be instructed to take possession of said building and use the same as a Police Station.

And a debate arising, the Council divided:

*Yea:* Giroux, Proulx, M. Martin, Lévesque, Larivière, Mercier, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Major, Guay, David, Prud'homme, Messier, Labrecque.—17.

*Nays:* Yates, Clearihue, Turner, Bumbray, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Roy, Fraser, Lamoureux—13.

So it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

5.—From Fire and Light Committee offering sympathy to the bereaved family of late fireman Robert Starnes who died from the result of injuries.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved:* That rule 102 of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of said report which was not filed with the City Clerk before 10 o'clock a.m.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

## ORDER OF THE DAY.

6.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law concerning bread.